

## To Suyat diya to mgo Hibru

### *To Katongod ni Jesu-Cristo*

<sup>1</sup> To diya una, ko meyduon igpasabut to Diyus to mgo minuna, igpabaja din to diya mgo otow no kibali ba-ba din. Pigbalik-balik din sikan duon to yain-yain no paagi. <sup>2</sup> Di kuntoon no madanid on to katapusan, impabaja din ki Jesus no Anak din to mgo kagi din ita. Impabaja din isab to sikan Anak din to diya paghinang din to seini kalibutan, aw sikandin to tahan on pigbootan no ogpamanduon to tibo. <sup>3</sup> Duon ki Jesus ogkaaha to kasilow to pagkagamhanan to Diyus su iyan da no kinaiya dan. Sikandin to migtagon to pasak dow yangit pinaagi to gamhanan no kagi din. Tapus din hugasa to mgo sae ta, migpauli sikandin diya to yangit aw ingkud duon to kalintuu no takidingan to Diyus no iyan yabow to tibo pagpakiyaya to dongog dow katongod din.

### *Yabow pad si Jesus to mgo Anghil*

<sup>4</sup> Duon to sikan, impakita to Diyus no yabow si Jesus to mgo anghil su Anak man yagboy sikandin to Diyus, kona no angod to mgo anghil no mgo suguonon din puli. <sup>5</sup> Su wada inggad sobuuk no anghil no pig-ikagihan to Diyus no,  
“Anak ku sikuna,  
aw kuntoon igmaan ku no siakon to Amoy  
nu.”\*

---

\* **1:5** 1:5a Salmo 2:7

Wada isab anghil no ognangonon to Diyus no,  
 “Ogkaamoy a din aw ogkaanak ku sikandin.”†

6 Di si Jesus no Anak din ogpasidonggan yagboy, su  
 no madani on sikandin ogpaandinihon to kalibu-  
 tan, mig-iling to Diyus,

“Kinahangyan no simbahon sikandin to tibo mgo  
 anghil.”‡

7 To mgo anghil yahi to katongdanan su seini to  
 pig-ikagi to Diyus bahin kandan,

“To mgo anghil ku ogkaangod to kaemag dow  
 yogdog to kaeju

no ogtuman to mgo sugu ku.”§

8 Di si Jesus pig-ikagihan to Diyus,

“Sikuna Diyus to oghari to wada katapusan to  
 matarong no pagmandu.

9 Pighigugma nu to katarong aw pigkuntra nu to  
 inggad nokoy no madoot.

Kaling siak no Diyus nu migpasidongog ikow aw  
 miglipay ikow yabow to tibo mgo duma.”\*

10 Meyduon pad pig-ikagi to Diyus ki Jesus no pig-  
 iling,

“Duon to sinugdanan Ginuu, sikuna yagboy to  
 mighinang to pasak dow yangit.

11-12 Ogboyongon da sikan tibo, di sikuna oghang-  
 tod.

Ogkagobuk to yangit dow pasak angod to  
 tahan no kabo no ogyupion aw ilisi.

Di sikuna, kona ka ogkaisab.

Wada katapusan to kinabuhi nu.”†

† 1:5 1:5b 2 Samuel 7:14 dow 1 Cronicas 17:13 ‡ 1:6

Deuteronomio 32:43 § 1:7 Salmo 104:4 \* 1:9 Salmo 45:6,7

† 1:11-12 Salmo 102:25-27

<sup>13</sup> Di to mgo anghil, wada yagboy pigpasidonggan kandan to Diyus angod to pagpasidongog din ki Jesus. Su wada sikandan ilingi,

“Ingkud ka kani to kalintuu no takidingan ku kotob no daogon ku yagboy to mgo kuntra nu aw makayuhud duon to atubangan nu.”<sup>†</sup>

<sup>14</sup> Na, nokoy man naan to katongdanan to mgo anghil? Mgo ispiritu sikandan no ogsuguon to Diyus to pagtabang to kaotawan no ogyuwason din.

## 2

### *Ogligdongan Ta to Impasabut to Diyus*

<sup>1</sup> Na, su sikan man to pagkayabow ni Jesus, kinahangyan no ogligdongan ta yagboy to diya impang-anad ita agun kona ki makasuwoy.

<sup>2</sup> Namaan ki no matuud to mgo balaod no pig-ikagi to mgo anghil to diya una, aw pigkastigu to mgo otow no wada paminog. <sup>3</sup> Na, sikita pad man to kona kastiguhon ko kona ki maminog kuntoon no si Jesus on mismu to mig-ikagi ita bahin to hilabi maaslag\* no pagyuwas ita. Sikandin to una no mighisgut to sikan, aw sikan namaminog mignawnangon isab ita aw migmatuud to pig-ikagi din. <sup>4</sup> To Diyus isab migmatuud to sikan pinaagi to yain-yain no mgo milagru dow kebeynganan aw pinaagi isab to mgo abilidad no imbo-goy din to mgo magtutuu sibu to pagboot din no impabaja to Ispiritu Santu.

### *To Pagpakaotow ni Jesus to Pagyuwas Ita*

---

<sup>†</sup> **1:13** Salmo 110:1    \* **2:3** To Surigao no Minanubu: *madogi*

<sup>5</sup> Na, kona no mgo anghil to ogbogajan to Diyus to katongod to pagmandu duon to sikan umaabut no panahon no ognangonon ku. <sup>6</sup> Su meyduon impasuyat to Diyus no pig-iling,

“Diyus ku, nokoy no oglipara ka man to puli mgo otow?

Nokoy no madojow man to pag-atiman nu kandan?

<sup>7</sup> Su pighinang nu sikandan no obos-obos to mgo anghil aw pasidonggi

<sup>8</sup> su pigpamandu nu sikandan to tibo.”†

Na, manno pig-iling no otow to ogpamanduon to Diyus to tibo, ogpasabut sikan no meyduon panahon no wada yagboy kona ogkamanduan to otow. Wada pad katuman sikan, <sup>9</sup> di ogpakailing ki no natuman on duon ki Jesus. Su pagpakao-tow din, nahinang sikandin no obos-obos to mgo anghil, di pigpasidonggan on sikandin aw pig-payabow on. Su tongod to kadojow dow kayuuy to Diyus, migpakimatoy sikandin to pagtubus to kaotawan. <sup>10</sup> To Diyus no iyan mighinang to tibo ogkapsidonggan tongod to sikan pinanghinang din. Kaling angajan iyan no himpiton din si Jesus pinaagi to pagpabaja kandin to mgo antusonon. Su sikandin to mighawan to dayan to kayuwasan. Pig-iling sikan to Diyus agun no mahan-in to mgo otow no ogkahinang no anak din aw daeha diya to yangit.

<sup>11</sup> Na, si Jesus dow sikita no pighinang din no kaotawan to Diyus iyan da no Amoy tanow. Tongod to sikan, kona ki din igkasikow, nasi no og-

---

† 2:8 Salmo 8:4-6

ilingon ki din no mgo suun din. <sup>12</sup> Su meyduon kagi ni Jesus no pig-iling,

“Diyus ku, ignawnangon ku sikuna diya to mgo suun ku.

Ogsajaon ku sikuna duon to sikan ogkangkahimun to pagsimba ikow.”<sup>†</sup>

<sup>13</sup> Meyduon pad kagi ni Jesus no pig-iling, “Ogسالig a to Diyus.”<sup>§</sup> Aw mig-ikagi isab sikandin, “Seini a dow to mgo anak to Diyus no insalig din kanay.”<sup>\*</sup>

<sup>14</sup> Sikita no mgo anak to Diyus, mgo otow ki puli. Kaling migpakaotow si Jesus agun no ogkahimu din to pagpakimatoy ita. Su pinaagi to kamatajon din, nadaog din si Satanas no iyan meyduon gahom to kamatajon, <sup>15</sup> aw pigyuwas ki din no naudipon to haedok ta to kamatajon sugud pad to pagkaotow ta. <sup>16</sup> Kona no mgo anghil to pigtabangan ni Jesus, di sikita no mgo kaliwat ni Abraham. <sup>17</sup> Pigkinahangyan no mahinang sikandin no otow angod yagboy ita no mgo suun din agun no mahinang sikandin no kinayabawan no magdudumaya to pagtuu ta. Tongod to sikan, makawkayuujon dow ogkasaligan sikandin no ogpakaabugar ita duon to atubangan to Diyus, aw ogpakalimpas sikandin to mgo sae to kaotawan. <sup>18</sup> Ogpakatabang sikandin to tibo ogtintalon ni Satanas, su nakabaja yagboy sikandin to kalisod tongod to mgo pagtintal kandin.

### 3

#### *Si Jesus Yabow ki Moises*

---

<sup>†</sup> 2:12 Salmo 22:22    <sup>§</sup> 2:13 Isaias 8:17    <sup>\*</sup> 2:13 Isaias 8:18

<sup>1</sup> Kaling mgo suun ku no tinawag dow inabin to Diyus, ibotang yagboy duon to hona-hona now si Jesus no iyan pigsugu to Diyus to pagtuman to pagboot din. Sikandin isab to kinayabawan no magdudumaya to tinuuhan no pigtagonan ta.

<sup>2</sup> Matinumanon sikandin to Diyus no iyan migbogyo kandin to sikan no katongdanan, angod isab to pagkamatinumanon ni Moises no migdumaya to kaotawan to Diyus to diya una no og-ilingon to panimayoy to Diyus.

<sup>3</sup> Di si Jesus iyan angajan no ogpasidonggan yabow ki Moises. Su ko igpananglit ta to bayoy no oghinangon, sikan oghinang iyan ogkapasidonggan, kona no sikan bayoy.

<sup>4</sup> Kada bayoy meyduon mighinang, di to Diyus iyan yabow no ogkapasidonggan su sikandin man to mighinang to tibo.

<sup>5</sup> Na, si Moises matinumanon no suguonon duon to panimayoy to Diyus, aw to ingnawnangon din yambung puli to sikan igmaan to Diyus diya to umaabut no panahon.\*

<sup>6</sup> Di si Cristo yabow pad ki Moises su Anak man yagboy sikandin no matinumanon no ogdumaya duon to panimayoy to Diyus no Amoy din. Sikita sikan og-ilingon to panimayoy din ko masaligon ki no ogpaabut to sikan insaad ni Cristo no iyan isab igpanghimantug ta.

### *Kona Ki Ogsupak to Diyus*

<sup>7</sup> Kaling ogligdongan ta to kagi to Ispiritu Santu bahin to diya masinupakon no mgo Hibru no pigiling,

---

\* **3:5** Ingmaan on sikan pinaagi ki Jesus. Basaha to Hibru 1:1,2.

“Kuntoon no aedow, ko meyduon igpadinog iyu to  
Diyus,

<sup>8-9</sup> kona kow ogpadoson-doson  
angod to diya mgo kaaw-apuan now  
no migsupak to Diyus diya to matahay no  
banwa.

Su kagi to Diyus,

‘Inggad naaha dan on to mgo milagru no pighi-  
nang ku sed to kap-atan no tuig,  
migpadajun gihapun sikandan to pag-anti  
kanay.

<sup>10</sup> Kaling hilabi a naboyu kandan  
aw nakaikagi a to,

Kanunoy ogsuwoy to hona-hona dan,  
aw kona sikandan og-unug kanay.

<sup>11</sup> Tongod to hilabi no kayangot ku,  
nanapa a no konad sikandan ogpakased duon to  
sikan banwa  
no pighinaat ku no ogkapahuwajan dan  
podom.’ †

<sup>12</sup> Kaling mgo suun, susiha to ginhawa now su  
unu ko meyduon duma duon iyu no ogpakasae aw  
og-ojow to pagtuu. Su pinaagi to sikan, ogkata-  
likudan dan to buhi no Diyus. <sup>13</sup> Nasi no kotob  
mey pad panahon, ogdinasigay kinow agun kona  
ki malimbungan to sae no iyan ogpakailing to  
pagdoson to uyu ta. <sup>14</sup> Su ogkatawag ki no mgo  
duma ni Cristo ko padajunon ta to madigon no  
pagsalig kandin angod to diya bag-u ki pad tuu.

<sup>15</sup> Ibotang duon to ginhawa now sikan pig-iling,  
“Kuntoon no aedow, ko meyduon igpadinog iyu to  
Diyus,

---

† **3:11** Salmo 95:7-11

kona kow ogpadoson-doson  
 angod to diya mgo kaaw-apuan now  
 no migsupak to Diyus diya to matahay no  
 banwa.”‡

<sup>16</sup> Na, hintawa man to diya namakadinog to  
 kagi to Diyus di migsupak gihapun? To diya mgo  
 Hibru no pigdaya ni Moises likat to Ehipto. <sup>17</sup> Aw  
 hintawa man to diya migpayangot to Diyus sed  
 to kap-atan no tuig? To diya da gihapun mgo  
 Hibru no namakasae. Kaling pigpahamtangan  
 sikandan to kastigu aw kangkamatoy duon to  
 sikan matahay no banwa. <sup>18</sup> Sikandan gihapun no  
 masinupakon no mgo otow to pig-igu to sapa to  
 Diyus no pig-iling,  
 “Konad sikandan ogpakased duon to sikan banwa  
 no pighinaat ku no ogkapahuwajan dan  
 podom.”§

<sup>19</sup> Kaling namaan ki no iyan wada dan ikased  
 duon to sikan no banwa su wada sikandan tuu to  
 diya pig-ikagi to Diyus.

## 4

### *To Pagsed duon to Pahuwajanan no Pighinaat to Diyus*

<sup>1</sup> Di inggad wada makased to diya mgo Hibru  
 duon to sikan pahuwajanan no pighinaat to Diyus,  
 ogkatuman gihapun to diya saad din. Kaling  
 ogdedejow ki su unu ko meyduon duma ita no  
 kona ogpakayakip duon. <sup>2</sup> Su pig-abut kid to sikan  
 Madojow no Nawnangonon angod isab kandan,  
 di sikandan wada makapahimuyus to sikan su

---

‡ 3:15 Salmo 95:7,8 § 3:18 Salmo 95:11



wada dan man tuuhi. <sup>3</sup>Sikita da no namanuu iyan nakayakip duon to sikan no pagpahuway, su mig-iling to Diyus,

“Tongod to hilabi no kayangot ku, nanapa a no konad sikandan ogpakased duon to sikan banwa no pighinaat ku no ogkapahuwajan dan podom.”\*

Pig-ikagi din sikan inggad tapus din on nahinaat sikan pahuwajanan sugud pad to paghinang din to kalibutan. <sup>4</sup>Su sed to onom no aedow pighinang din to tibo, aw meyduon sinuyat no kagi din bahin to sikan ikapitu no aedow no pig-iling,

“Migpahuway to Diyus duon to ikapitu no aedow su natapus din on to tibo mgo hinangonon din.”†

<sup>5</sup>Ogkasabutan no meyduon iyan pagpahuway no pighinaat to Diyus no wada kapuesi to diya mgo Hibru, su mig-ikagi manda to Diyus bahin to sikan no mig-iling, “Konad sikandan ogpakased duon to sikan banwa no pighinaat ku no ogkapahuwajan dan podom.” <sup>6</sup>Na, manno wada makased to diya una no namakadinog to sikan madojow no naw-nangonon tongod to pagsupak dan, migpasabut no meyduon da gihapun pagpahuway no ing-andam to otow. <sup>7</sup>Kaling mey on manda yain no panahon no imbogoy to Diyus agun makased to otow. Aw seinid on sikan no panahon. Su paglisig to mahan-in no katuigan, impasuyat to Diyus ki David sikan pig-iling,

“Kuntoon no aedow ko meyduon igpadinog iyu to Diyus,

---

\* 4:3 Salmo 95:11 † 4:4 Genesis 2:2

kona kow ogpadoson-doson.”†

8 Na, si Josue iyan mig-ilis ki Moises to pagpanguyu to mgo Hibru pailing duon to sikan banwa no insaad to Diyus kandan, di kona no sikan no banwa to diya pahuwajanan no ing-ikagi to Diyus ita. Su ko natuman on pa sikan no pagpahuway duon ki Josue, wadad podom hisguti to Diyus sikan og-abut no yain no aedow no ogpapahuwajon to mgo otow. 9 Kaling ogkasabutan ta no meyduon pagpahuway no pighinaat para to mgo sakup to Diyus. 10 Su to otow no ogpahimuyus to sikan no pahuway ogsigkon on to kaugalingon din no hinangonon, angod isab to Diyus no migsigkon to paghinang to kalibutan duon to ikapitu no aedow. 11 Kaling ogpaningkamot ki no makayakip ki duon to sikan no pagpahuway. Kona ki podom maangod to diya mgo Hibru no wada makased duon to sikan no pahuwajanan tongod to pagsupak dan to Diyus.

12 Su to kagi to Diyus buhi dow gamhanan. Yabow sikan no mahait kay to ispada no daduwa to hait su og-utong duon to mgo yoyoatan dow kabokogan, aw ogyagbas inggad diya to kinadayoman no bahin to ginhawa to otow. Su pinaagi to sikan kagi to Diyus, ogkamaanan to mgo honahona dow tuud to otow. 13 Wada yagboy kona ogkitaon to Diyus, su tibo mapajag to pag-aha din. Aw sikandin to ogsukut ita to tibo mgo hinang dow hona-hona ta.

*Si Jesus on to Kinayabawan no Magdudumaya to Pagtuman Ta to Diyus*

---

† 4:7 Salmo 95:7,8

<sup>14</sup> Na, ogdigonon ta to pagtuu no og-ilingon ta no natagonan tad su mey on kinayabawan no magdudumaya to pagtuu ta no nakaandiyad on to yangit. Si Jesus sikan no Anak to Diyus. <sup>15</sup> Aw sikan kinayabawan no magdudumaya ita ogpakasabut to ogbation ta no mgo kayotoy su migpakaotow sikandin aw nakabaja to yain-yain no mgo pagtintal angod to ogkabajaan ta, di wada sikandin katintal. <sup>16</sup> Tongod kandin, masaligon ki no ogduguk to Diyus su hilabi man sikandin ogkae-at ita, aw ogtabangan ki din ko meyduon ogkinahangyanon ta.

## 5

<sup>1</sup> Ko mey otow duon to mgo Hibru no ogkahinang no kinayabawan no magdudumaya to tinuuhan dan, ogpilion sikandin no iyan ogpangatabang to Diyus tongod to angod din no mgo otow. Oghalad sikandin to mgo mananap no oghimatajan aw ogtutungon tongod to mgo sae dan yakip to duma pad no igbogoy diya to Diyus. <sup>2</sup> Na, su angod da man sikandin to kagobu to angod din no mgo otow, ogkapailuban din to diya wada dalimagmagan dow to diya ogpakasae. <sup>3</sup> Aw manno ogpakasae isab sikandin, oghalad sikandin kona no tongod da to sae to kaotawan, di hasta isab to kaugalingon din no sae. <sup>4</sup> Wada ogpakaboboot to paghinang to kaugalingon din to pagka-kinayabawan no magdudumaya, su Diyus to ogpili to ogbogajan din to sikan dongganon no katongdanan angod to pagpili din ki Aaron to diya una no panahon. <sup>5</sup> Si Jesu-Cristo wada isab boboot to paghinang to kaugalingon din to

pagka-kinayabawan no magdudumaya to pagtuu ta, su Diyus yagboy to migbogoy kandin to sikan no katongdanan. Su pig-ikagihan din si Jesus, “Anak ku sikuna, aw kuntoon igmaan ku no siakon to Amoy nu.”\*

<sup>6</sup> Meyduon isab sinuyat no kagi din no pig-iling, “Sikuna to ogdumaya to pagtuman kanay to wada katapusan angod to pagdumaya ni Melquisedec to diya una.”†

<sup>7</sup> No dini pad si Jesus to kalibutan, maagbot to pag-pangamuju din duma to yuha, su namaanan din no Diyus da to ogpakayuwas kandin to kamatajon. Pigdinog to Diyus sikan mgo pag-ampu din su migpaobos sikandin to pagboot to Diyus no Amoy din. <sup>8</sup> Inggad Anak sikandin to Diyus, naanad sikandin to pagsugut to Diyus pinaagi to mgo kalisod no nabajaan din. <sup>9</sup> Aw pagkatuman din on to tibo impahinang kandin, nahinang on sikandin no Manyuyuwas to tibo no ogsugut kandin agun no mabogajan sikandan to kinabuhi no wada katapusan. <sup>10</sup> Pigbogajan sikandin to Diyus to katongdanan to pagka-kinayabawan no magdudumaya to pagtuu ta angod to diya ki Melquisedec to diya una pad yagboy no panahon.

### *To Pagsangkod to Pagtuu ki Jesus*

<sup>11</sup> Mahan-in pad podom to ig-ikagi ku iyu bahin to sikan, di malisod su kona kow mojaw og-pakasabut. <sup>12</sup> Nayugoy kow da man tuu ki Jesus, aw angajan kow on podom no makapang-anad to

\* 5:5 Salmo 2:7 † 5:6 Salmo 110:4

kagi to Diyus. Di kona sikan ogkahimu su ogk-inahangyan pad nasi no anadon kow manda to diya una no impang-anad no mgo kagi din. Angod to ogdudu kow pad su kona kow ogpakakoon to madoson no koonon! <sup>13</sup> To otow no angod to sikan kona pad ogpakasabut to igpang-anad bahin to pagkiyaya to madojow dow madoot. <sup>14</sup> Di to mgo sangkod on ogpakasopa to madoson no koonon, no ko ita pa, naanad on sikandan to pagkiyaya to madojow dow madoot su ogpakasabut on to madayom no igpang-anad.

## 6

<sup>1</sup> Kaling ogpasangkod ki aw ogpadajun ki duon to madayom no igpang-anad. Kona tad ogbalik-balikon to diya una no impang-anad no iyan pigsikadan to pagtuu ta ki Cristo angod to pag-sosey dow pag-ojow to mgo hinang no wada pues, bahin isab to pagtuu dow pagsalig ta to Diyus, <sup>2</sup> bahin to mgo tumanon angod to pag-panghugas dow pagbawtismu, bahin to pagsampoyong,\* bahin to pagbanhaw to mgo patoy dow bahin to wada katapusan no kastigu. <sup>3</sup> Na, ko itugut to Diyus, ogpadajun ki duon to madayom no igpang-anad.

<sup>4</sup> Na, bahin to diya namanalikud on to pagtuu dan, og-amonuhon man to pagpasosey manda kandan dow pagpatalikud to mgo sae dan dow to pagpabalik to pagtuu dan? Su natang-awan

---

\* **6:2** To diya no panahon, ogsampoyongan to otow agun sedan to Ispiritu Santu ubin mailing no sakup ni Cristo ubin bogajan to katongdanan to pagtuman to trabahu to Diyus.

on man to Diyus to hona-hona dan, nakabaja on sikandan to yangitnon no mgo kadojawan, aw duma on sikandan to diya nangkabahinan to gahom to Ispiritu Santu. <sup>5</sup> Nabajaan dan on to kadojow to kagi to Diyus, aw nakitaan dan on to gahom to Diyus no ogkakita isab diya to mahudi no panahon. <sup>6</sup> Na, ko talikudan dan on sikan tibo, konad ogkahimu to pagpabalik, su kibali inyansang dan manda duon to krus si Jesus no Anak to Diyus aw pakasikawi.

<sup>7</sup> Angod pananglit to pasak. To uma no ogsojop to udan aw og-abútan ogkapuesan yagboy to tag-uma. Na, to otow no angod to sikan uma ogpak-itaon to Diyus to kadojow din. <sup>8</sup> Di to otow no angod to uma no iyan da oggiti to sampinit dow duma no mgo bagnet kona ogkapuesan to Diyus. Ogpahamtangan nasi sikandin to kastigu.

<sup>9</sup> Na mgo suun, inggad sikan to pig-ikagi ku iyu, masaligon a no kona kow ogkaangod to sikan, su to mgo hinang now ogpakiyaya no yuwas kow on. <sup>10</sup> Su matarong yagboy to Diyus. Kona din ogkalingawan to pagtabang now to angod now no mgo sakup din tongod to gugma now kandin, aw migpadajun kow to pagtabang kandan hangtod kuntoon. <sup>11</sup> Iyan ogkaliyagan noy no kada sobuuk iyu mupadajun to pagpaningkamot kotob to katapusan agun no matuman to tibo og-imanon now. <sup>12</sup> Oghangyu a no kona kow oghukow, nasi no sunudon now sikan mgo magtutuu no ogpakadawat to tibo insaad to Diyus su madigon man to pagtuu dan aw kona isab og-abyajon to pagpaabut kandin.

### *Ogkatuman Yagboy to Saad to Diyus*

<sup>13</sup> Hona-honaa si Abraham no pigsadaan to Diyus. Manno wada yabow to Diyus, ngadan din mismu to insapa to sikan. <sup>14</sup> Mig-iling sikandin, “Ogpanalanginan ku yagboy sikuna aw ogpabuadon ku to mgo kaliwat nu.”† <sup>15</sup> Aw manno wada abyaja si Abraham to pagtagad, natuman to diya insaad kandin to Diyus.

<sup>16</sup> Na, ko mey otow no ogdigon to kagi din, iyan igsapa din to yabow kandin to pagkaotow. Aw manno migsapa on sikandin, wadad ogpakayalis. <sup>17-18</sup> To Diyus isab, pigsapaan din to diya saad din agun no masiguru to diya pigsadaan din no ogkatuman yagboy sikan. Su kona ogkaisab to planu to Diyus, aw kona ogkahimu no ogginayu sikandin. Kaling sikita no namandangop on kandin, ogkadasig ki to pag-iman to diya insaad din. <sup>19</sup> Sikan no pag-iman ta ogpakadigon to ginhawa ta angod to kadigon to teybatu to barku no kona ogkaisig. Aw pinaagi isab to sikan no pag-iman ta, angod to nakased kid duon to Pinakabalaan no Sinabong duon to Bayoy to Diyus. <sup>20</sup> Su si Jesus iyan nakauna ita no migsed duon to atubangan to Diyus tongod ita. Sikandin to wada katapusan no magdudumaya to pagtuu ta angod to pagdumaya ni Melquisedec to diya una.

## 7

### *Si Melquisedec*

<sup>1</sup> Na, si Melquisedec hari to yunsud to Salem to diya karaan no panahon, aw magdudumaya

---

† **6:14** Genesis 22:17

isab sikandin to pagtuman to Diyus no Yabow to Tibo. Sikandin to migtagbu ki Abraham no napuun to pagdaog to diya kuntra din no mgo hari. Pagtagbu kandin ni Melquisedec, nanghin-aut no madojawan to Diyus si Abraham. <sup>2</sup> Tapus to sikan, pigbogajan ni Abraham si Melquisedec to ikasampuyu no bahin to diya nangkaagow din. Na, to ngadan no Melquisedec daduwa to kahuyugan. To una no kahuyugan, 'Matarong no Hari' aw to ikaduwa, 'Hari to Kalinow' su hari man sikandin to Salem no iyan kahuyugan to kalinow. <sup>3</sup> Wada kahisguti to mgo ginikanan dow kapuun ni Melquisedec. Wada isab kahisguti to pag-anak kandin dow to pagkamatoy din. Kaling igkapagangod sikandin ki Jesus no Anak to Diyus, su angod to wada napuunan din aw wada katapusan, aw angod isab to wada katapusan to pagdumaya din to pagtuman to Diyus.

<sup>4</sup> Hona-honaa to pagkayabow ni Melquisedec! Su una, ngani man si Abraham no bantugan no minuna, di migbogoy ki Melquisedec to ikasampuyu to tibo nangkaagow din diya to gerahan. <sup>5</sup> Ko kaliwat pa si Melquisedec ni Levi, masajun podom ogsabuton sikan pagbogoy ni Abraham kandin. Su meyduon balaod to mgo Hibru no pigiling no to mgo kaliwat ni Levi no magdudumaya to tinuuhan to mgo Hibru ogbogajan to ikasampuyu no bahin to pinangitaan to angod dan no mgo Hibru, inggad mgo kaliwat isab sikandan ni Abraham. <sup>6</sup> Di si Melquisedec ogkamaanan ta no yabow su inggad kona sikandin no kaliwat ni Levi, nakadawat gihapun to diya ikasampuyu no bahin to nangkaagow ni Abraham. Ikaduwa, nanghin-



aut sikandin no madojawan to Diyus si Abraham no iyan pigbogajan to Diyus to mgo saad din. <sup>7</sup> Aw namaan ki no yabow sikan ogpanalangin kay to sikan ogpanalanginan din. <sup>8</sup> Ikatoyu, ogkamatoy da sikan mgo kaliwat ni Levi no ogbogajan to ikasampuyu no bahin to mgo pinangitaan. Di si Melquisedec, wada kahisguti duon to Kasuyatan no meyduon kamatajon din, nasi no migiling no ogpadajun to pagka-magdudumaya din. <sup>9</sup> Ikaupat, ogpakailing ki no ngani si Levi no apu to sikan ogpamakadawat to ikasampuyu duon to angod dan no mgo Hibru, di kibali migbogoy sikandin to ikasampuyu ki Melquisedec. <sup>10</sup> Su inggad wada pad kaotow si Levi to diya no panahon, ogpakailing ki no duon on sikandin to yawa ni Abraham no apu din to diya tagbuhon sikandin ni Melquisedec.

*To Katongdanan to mgo Kaliwat ni Levi Pig-ilisan on ki Jesus*

<sup>11</sup> Pagbogoy to Diyus to mgo balaod din diya to mgo Hibru, iyan pigpadumaya din to tinuuhan dan si Aaron dow to angod din no mgo kaliwat ni Levi. Di namaan ki no kona ogkagawang to sae pinaagi to pagtuman dan to Diyus. Su ko mailing to sikan, konad podom ogkinahangyan to yain pad no magdudumaya no angod ki Melquisedec. <sup>12</sup> Aw ko ilisan to pagdumaya to sikan mgo kaliwat ni Levi, kinahangyan no ilisan isab sikan balaod. <sup>13-14</sup> Namaan ki no pig-ilisan on sikan su si Jesus no Ginuu ta no iyan ognangonon no mig-ilis kandan, kona no kaliwat ni Levi. Su namaanan ta no kaliwat sikandin ni Juda, aw to tibo mgo

kaliwat ni Juda, sikandin da to nabogajan to sikan no katongdanan. Su wada hisguti ni Moises to diya una no meyduon kaliwat ni Juda no ogpadumayahon to pagtuman to Diyus. <sup>15</sup> Ogkasabutan yagboy no nailisan on to diya una no mgo balaod dow pagdumaya, su si Jesus no iyan ing-ilis, yahi to pagka-magdudumaya din su angod on man to pagdumaya ni Melquisedec. <sup>16</sup> To pagbogoy kandin to sikan katongdanan kona no tongod to kapuun din no iyan balaod no imbilin ni Moises, di tongod to yabow no pagkagamhanan din, su wada sangkoan to kinabuhi din. <sup>17</sup> Su meyduon sinuyat no kagi to Diyus kandin no pig-iling,

“Sikuna to ogdumaya to pagtuman kanay to wada katapusan angod to pagdumaya ni Melquisedec to diya una.”\*

<sup>18</sup> Duon to sikan, ogpakasabut ki no pig-ilisan to Diyus sikan una no mgo balaod su magobu aw kona yagboy ogpakatabang ita, <sup>19</sup> su kona ki ogkahimpit pinaagi to pagtuman to sikan. Kaling pig-ilisan sikan to Diyus to yabi no madojow no ogkaimanan ta no iyan ogpakadaya ita duon to atubangan to Diyus. <sup>20</sup> Meyduon isab yain no igkadojow to sikan bag-u no paagi to Diyus. Su to diya una ko meyduon ogbogajan to Diyus to katongdanan to pagdumaya to pagtuman kandin, kona ogpadumahan to sapa. <sup>21</sup> Di no si Jesus on to pigbogajan to sikan no katongdanan, pigpadumahan to Diyus to sapa no pig-iling,  
“Siak no Diyus ogsaad ikow no ogkahinang ka no wada katapusan no magdudumaya to

---

\* 7:17 Salmo 110:4

pagtuman kanay,  
aw kona ogkaisab to hona-hona ku.”†

<sup>22</sup> Kaling namaan ki no sikan bag-u no kasabutan yabow to sikan tahan, su si Jesus iyan pasalig to sikan bag-u.

<sup>23</sup> To diya una, to otow no meyduon katongdanan to pagdumaya to tinuuhan to mgo Hibru, kona oghangtod su ogkamatoy da sikandin aw ogkailisan. <sup>24</sup> Di si Jesus wada katapusan to kinabuhi din, kaling kona yagboy ogkailisan to katongdanan din to pagdumaya to pagtuu ta.

<sup>25</sup> Tongod to sikan, ogkahimpit din to pagyuwas to inggad hintawa no ogpadani to Diyus pinaagi kandin. Su wada katapusan to kinabuhi din aw kanunoy din sikandan ogkaabugaran duon to atubangan to Diyus.

<sup>26</sup> Si Jesus iyan kinayabawan no magdudumaya no angay ita su wada sakot no maligsom duon to ginhawa din aw wada igkasawoy kandin. Yahi sikandin ita no mgo makasasaya, aw pigbogajan on sikandin to kinayabawan no katongod diya to yangit. <sup>27</sup> Kona sikandin no angod to diya mgo magdudumaya to tinuuhan to mgo Hibru no ogkinahangyan to mananap no ogtutungon no ighalad diya to Diyus kada aedow tongod to kaugalingon dan no sae ayha oghalad tongod to mgo sae to kaotawan. Su si Jesus, kasobuuk din da ihalad to kaugalingon din no yawa tongod ita, aw igu on to diya. <sup>28</sup> Ojow pa to diya balaod no imbilin ni Moises to mgo Hibru, iyan ogbogajan to katongdanan to pagka-magdudumaya to tinuuhan dan

---

† 7:21 Salmo 110:4

to mgo otow no ogpakasae da, su ingkaanat man to otow no ogpakasae. Di ojaw pa to sapa to Diyus no nakasunu to sikan balaod, iyan on pigbogajan to sikan no katongdanan si Jesus no Anak to Diyus no himpit hangtod to wada katapusan.

## 8

### *To Pagkayabow to Kasabutan no Ogdumayahon ni Jesus*

<sup>1</sup> Na, ko paulion ta to tibo nahisgutan kud on, seini to igpasabut. Si Jesus no iyan on kinayabawan no magdudumaya to pagtuu ta pigpaing kud on duon dapit to kalintuu no takidingan to Diyus diya to yangit pagpakiyaya to dongog dow katongod din. <sup>2</sup> Aw duon din on ogtumanon to katongdanan din su sikan to tinood no simbahan no pigtukud to Diyus, konad no angod to diya tulda no simbahan to diya karaan no panahon.

<sup>3</sup> To otow no nahinang no kinayabawan no magdudumaya to tinuuhan to mgo Hibru, iyan trabahu din to paghalad to mgo mananap no og tutungon dow to duma no igbogoy to kaotawan diya to Diyus. Na, manno si Jesus on to kinayabawan no magdudumaya to pagtuu ta, kinahangan no meyduon isab ighalad din. <sup>4</sup> Ko dini da pa sikandin to kalibutan, kona sikandin ogkamagdudumaya su mey on man ogpamanuman to sikan mgo tumanon no insugu to mgo balaod no imbilin ni Moises. <sup>5</sup> Migtuman sikandan to katongdanan dan duon to kalibutanon no simbahan no yambung puli to sikan tinood no simbahan diya to yangit. Su no wada pad tukuda ni

Moises to diya tulda no simbahan to diya una, pignongnong sikandin to Diyus no mig-iling, “Sig-uruha no mahinang nu sikan simbahan no angod to sikan impakita kud ikow kani to bubungan.”\*

<sup>6</sup> Di to pagtuman ni Jesus kuntoon diya to yangit yabow pad duon to pagtuman to diya mgo otow. Aw sikan bag-u no kasabutan no pig-abugaran din agun no madawat ki to Diyus yabow on isab duon to sikan tahan no kasabutan. Su yabow to mgo saad to Diyus no pigsikadan to sikan bag-u.

<sup>7</sup> Su ko himpit pa to diya una no kasabutan, wada podom ilisi. <sup>8</sup> Di wada kasaja-i to Diyus to pamatasan to mgo otow no sakup to diya una no kasabutan. Kaling mig-iling sikandin, “Meyduon panahon no ogtukud a to bag-u no kasabutan duon to tibo mgo kaliwat ni Israel dow ni Juda.

<sup>9</sup> Kona sikan ogkaangod to diya una no kasabutan no pigtukud ku duon to mgo kaaw-apuan dan no payuwason ku sikandan to Ehipto angod to amoy no ogpikit to anak din.

Su wada kayugoy, migsupak sikandan to diya una no kasabutan ku kandan. Kaling puli ku sikandan pigpabay-anan, kagi to Ginuu.

<sup>10</sup> Na, seini to bag-u no kasabutan no oghinangon ku duon to mgo kaliwat ni Israel: To mgo sugu ku igbotang ku duon to ginhawa dow hona-hona dan. Og-angkonon a dan no Diyus dan,

---

\* 8:5 Exodo 25:40

- aw og-angkonon ku isab sikandan no kaotawan ku.
- 11 Kaling konad no kinahangyan no mey pad og-pakiyaya kanay diya to duma, su to tibo mgo otow, bantugan ko obos, ogkiyaya on kanay.
- 12 Oggawangon kud to mgo sae dan. Kona kud ogdomdomon to mgo kayapasan dan.”†
- 13 Na, manno mig-iling to Diyus no mey on bagu no kasabutan, ogkamaanan ta no wadad pues to diya tahan. Aw kona ogkayugoy, ogkagawang on.

## 9

### *To Tahan no Paagi to Pagtuman to Diyus*

1 No hinangon to Diyus to diya una no kasabutan duon to kaotawan din, pignangonan din sikandan dow og-amonuhon dan to pagsimba kandin, aw pigpahinang din sikandan to tulda no simbahan kani to kalibutan. 2 Duon to sikan una no sinabong no og-ilingon no Balaan no Sinabong, meyduon lamisa dow untudanan to pitu no mgo sogá. Duon to sikan lamisa, meyduon pan no inghalad diya to Diyus. 3 Sikan ikaduwa no sinabong og-ilingon to Pinakabalaan no Sinabong aw pigyoaponan to madamey no panapton. 4 Duon to sikan, meyduon buyawan no tutunganan to insensu dow sikan kahun no pigkepkipan to buyawan no og-ilingon to Sedanan to Kasabutan. Insed duon to buyawan no tibud no pigbotangan to sikan pagkoon no og-ilingon to mana. Duon isab to diya agos ni Aaron no migsalingsing hasta

---

† 8:12 Jeremias 31:31-34

to diya daduwa no tinabla no batu no pigsuyatan to Diyus to mgo balaod din. <sup>5</sup> Duon to babow to sikan Sedanan to Kasabutan meyduon daduwa no pighinang no impaaw-angod to mgo anghil no ogpasabut no mig-ugpa to Diyus duon. To mgo pagikpik dan pigbukyad duon to yongod to tak-ob to sikan Sedanan to Kasabutan no iyan ogpitikan to yangosa to mananap no ighalad tongod to mgo sae to kaotawan. Mahan-in pad podom to ogkaik-agi bahin to sikan, di kona ta ogkahisgutan tibo kuntoon.

<sup>6</sup> Na, anoy man no mahimotang on to tibo ogk-agamit duon to sikan simbahan, ogsed to mgo magdudumaya to tinuuhan dan duon to sikan una no sinabong kada aedow su ogtuman to katong-danan dan. <sup>7</sup> Di sikan Pinakabalaan no Sinabong, iyan da ogpakased sikan kinayabawan no magdudumaya, di kasobuuk da to songo tuig. Aw ko ogsed sikandin duon, kinahangyan no ogdaya to yangosa no ighalad tongod to mgo sae din hasta to mgo sae no wada tuudi to angod din no mgo otow.

<sup>8</sup> Pinaagi to sikan, ogpasabuton ki to Ispiritu Santu no kotob no sakup pad sikandan to balaod to sikan Pinakabalaan no Sinabong, kona ogkahimu to otow to pagsed duon to atubangan to Diyus.

<sup>9</sup> Na, sikan tibo mgo tumanon, yambung puli to nangkatumon on ni Cristo. Su kona no igu to diya ighalad yakip to mgo mananap no ogtutungon, su kona sikan ogpakahinlu to kunsinsya to diya ogpamanimba. <sup>10</sup> Su sikan mgo tumanon bahin da to yawa to otow, angod pananglit to pagkoon, pag-inom dow paghugas. Ogtumanon sikan kotob da no ilisan sikan to Diyus to bag-u no paagi.

### *To Himpit no Halad ni Jesus*

<sup>11</sup> Di kuntoon si Jesu-Cristo on to pigbogajan to katongdanan isip kinayabawan no magdudumaya to pagtuu ta, aw ogkapuesan tad to mgo kadojawan no nadaya din. To lugar no ogtumanan din kona no angod to diya tulda no simbahan su konad no otow to mighinang to sikan aw kona no kani to kalibutan. Yabow on no madojow sikan dow himpit su yangitnon on. <sup>12</sup> Kasobuuk da sikandin sed to sikan Pinakabalaan no Sinabong diya to yangit, aw igu on to diya. Pagsed din duon, kona no iyan pigdae din to puli yangosa to kanding dow nati no baka, di iyan pigdaya din to kaugalingon din no yangosa. Aw pinaagi to sikan, pigbogajan ki din to wada katapusan no kayuwasan. <sup>13</sup> To diya una, ko mey otow no ogisipon no maligsom duon to atubangan to Diyus, ogpitikan to yangosa to baka dow kanding hasta alibu to pigtutung no nati no baka agun konad on sikandin og-isipon no maligsom. Di duon da sikan to gawas to yawa din. <sup>14</sup> Na, ko sikan to nakahinlu to yawa to otow to diya una, iyan on man kona mahinlu to otow kuntoon pinaagi to yangosa ni Cristo! Su sikan yangosa din ogpakahugas to ginhawa ta no naligsoman to mgo hinang no wada pues agun no ogpakatuman kid kuntoon to buhi no Diyus. Su si Cristo no wada yagboy sae, inghalad din to kaugalingon din diya to Diyus pinaagi to wada katapusan no Ispiritu Santu.

<sup>15</sup> Kaling sikandin on to og-abugar to sikan bagu no kasabutan agun no ogkadawat to tibo mgo pinili to Diyus to mangkadojow no insaad din no kona ogkagawang. Ogkahimu sikan su migpaki-



matoy si Cristo agun no mayuwas sikandan to mgo sae dan to diya panahon no sakup pad sikandan to diya tahan no kasabutan.

<sup>16-17</sup> Na, ko pananglitan mey otow no ogpangumbilin, sikan no pangumbilin kona pad ogpues ko buhi pad sikandin. Ayha da ogkatuman sikan no pangumbilin ko patoy on sikandin.

<sup>18</sup> Kaling to diya tahan no kasabutan kona ogpues ko wada oghimatajan no igpayangosa. <sup>19</sup> Su no pasabuton ni Moises to kaotawan to tibo mgo balaod to Diyus, pigpayangosahan din. Su migpudut sikandin to yangosa to pighimatajan no mgo nati no baka aw sakoti to wohig. Migpudut isab sikandin to maintok no sanga no og-ilingon to hisupu aw libodi to bubue to karneru no pigtina to mayogdog aw itoknob duon to yangosa. Duon to atubangan to tibo kaotawan impitik din sikan yangosa duon to sikan libru to mgo balaod dow diya to kaotawan. <sup>20</sup> Kagi din, “Seini no yangosa igdigon to kasabutan no igpatuman to Diyus iyu.”

<sup>21</sup> Pigpitikan din isab to yangosa sikan simbahan dow to tibo mgo botang duon to sed no oggamiton to pagtuman to Diyus. <sup>22</sup> Su ojow pa to sikan mgo balaod, halus tibo kinahangyan no hinluan to yangosa. Su iyan da ogkagawang to sae ko mey og-awas no yangosa.

<sup>23</sup> Kaling kinahangyan no hinluan to yangosa to mananap sikan tibo no yambung puli to sikan tinood no simbahan diya to yangit. Di sikan diya to yangit, kinahangyan no meyduon yabow pad to kadojow no ighalad. <sup>24</sup> Su si Jesus wada sed duon to Pinakabalaan no Sinabong no hininang to otow kani to pasak, su sikan no simbahan impaaw-

angod puli to sikan ugpaanan to Diyus no diya to yangit. Nasi no mig-andiya si Jesus to yangit duon yagboy to atubangan to Diyus to pag-abugar ita. <sup>25</sup> Aw to hinang din kona no angod to hinang to diya kinayabawan no magdudumaya to tinuuhang to mgo Hibru dini to pasak no ogsed duon to Pinakabalaan no Sinabong kada tuig to paghalad to yangosa to mananap. Su si Jesus wada pinauli to pagpaawas to yangosa din. <sup>26</sup> Ko nailing pa to sikan, kona no kapila da pakimatoy si Cristo sugud no mahinang seini kalibutan. Di kuntoon no oghinapus on to kalibutan, mig-andini si Jesus to pagbogtas to gahom to sae pinaagi to kasobuuk da no pagpakimatoy din. <sup>27</sup> Ingkaanat to otow no kasobuuk da ogkamatoy, aw tapus to sikan, og-atubang on to Diyus agun hukuman. <sup>28</sup> Si Jesus kasobuuk da isab pakimatoy agun magawang to sae to mahan-in no mgo otow. Ogpauli sikandin dini to kalibutan kona no tongod to mgo sae ta, di to pagyuwas to tibo no ogpaabut kandin.

## 10

<sup>1</sup> Na, sikan mgo balaod no imbilin ni Moises yambung puli to tibo kadojawan no ogkaangkon tad on kuntoon pinaagi ki Cristo. Kaling sikan pagbalik-balik to tinuig no paghalad to mananap kona yagboy ogpakahimpit to otow no ogtuman to sikan. <sup>2</sup> Su ko ogkahinluan pa yagboy to diya ogtuman to Diyus to sikan no paagi, konad podom kinahangyan no oghalad pad, su kona dan on man ogbation no sae-an gihapun sikandan. <sup>3-4</sup> Di na-maan ki no kona ogkagawang to mgo sae pinaagi to pagpaawas to yangosa to baka dow kanding.

Puli sikan pagpadomdom to mgo otow kada tuig no nakasae sikandan.

<sup>5-6</sup> Kaling pag-andinid on ni Cristo to kalibutan, pig-ikagihan din to Amoy din no Diyus, “Kona no iyan og-awoson nu to mgo mananap dow to duma no igbogoy ikow.

Kona ka ogkasajaan to mgo mananap no ogtutungon dow duma no mgo halad no iggawang podom to sae.

Kaling pighinaan a nu to yawa.

<sup>7</sup> Na, seini a Diyus ku, su ogtumanon ku to pagboot nu no nasuyat duon to Kasuyatan bahin kanay.”\*

<sup>8</sup> Namaan si Jesus no kona ogkasajaan to Diyus to mgo mananap no ogtutungon dow to duma no mgo halad no iggawang podom to mgo sae inggad insugu sikan to balaod. <sup>9</sup> Mig-ikagi sikandin, “Seini a su ogtumanon ku to pagboot nu.” Tongod to sikan, ogkasabutan ta no mey on bag-u no halad no ing-ilis to diya tahan. <sup>10</sup> Na, su pigtuman man ni Jesus to pagboot to Amoy din, nahinang kid no kaotawan to Diyus pinaagi to sikan kasobuuk da no paghalad to kaugalingon din no yawa.

<sup>11</sup> Na, to mgo magdudumaya to tinuuhan to mgo Hibru, ogtindog sikandan kada aedow to pagtuman to katongdanan dan. Ogbalik-balikon dan to paghalad to ogtutungon no mgo mananap inggad kona sikan ogpakagawang to sae. <sup>12</sup> Di si Jesu-Cristo, tapus din ihalad sikan kasobuuk da no halad din no ogpakagawang to mgo sae ta,

---

\* **10:7** Salmo 40:6-8

mig-ingkud sikandin duon to kalintuu no takidingan to Diyus. <sup>13</sup> Ohtagad sikandin duon kotob no madaog on yagboy to Diyus to mgo kuntra ni Jesus, <sup>14</sup> su pinaagi to sikan kasobuuk da no halad din, pighimpit din to wada katapusan to diya ogpanghinangon no kaotawan din.

<sup>15</sup> Meyduon isab ing-anad ita to Ispiritu Santu duon to Kasuyatan to Diyus no pig-iling,

<sup>16</sup> “Seini to bag-u no kasabutan no oghinangon ku duon to mgo kaliwat ni Israel:

To mgo sugu ku igbotang ku duon to ginhawa dow hona-hona dan.”†

<sup>17</sup> Mig-ikagi isab sikandin,

“Kona kud ogdomdomon to mgo sae dow kayapasan dan.”‡

<sup>18</sup> Na, su tibo on man sikan napasaylu, konad no kinahangyan no mey pad gihapun halad to paggawang to mgo sae.

### *To Pagpadajun to Pagtuu*

<sup>19</sup> Kaling mgo suun, tongod to sikan impaawas no yangosa ni Jesus, masaligon kid no ogsed duon to sikan Pinakabalaan no Sinabong, no ko ita pa, ogpakapadani kid to Diyus. <sup>20</sup> Su pinaagi to pagpakimatoy ni Jesus, mighinang on sikandin to buhi no dayan§ agun makapayahus ki duon to atubangan to Diyus. Su to pagkahigbit to diya madamey no panapton no inyopon to Pinakabalaan no Sinabong duon to Bayoy to Diyus\* impananglit to kamatajon to yawa ni Jesus. <sup>21</sup> Aw

† **10:16** Jeremias 31:33 ‡ **10:17** Jeremias 31:34 § **10:20** Si Cristo sikan og-ilingon to buhi no dayan. Basaha isab to Juan 14:6.

\* **10:20** Ogekabasa seini duon to Marcos 15:38.

kona no sikan da, su sikandin on to kinayabawan no magdudumaya to pagtuu ta no mgo sakup to Diyus. <sup>22</sup> Na, tongod to sikan tibo, ogduguk kid on to Diyus to matinod-anon no ginhawa dow hogot no pagtuu. Su nahinluan on to kunsinsya ta angod to napitikan kid to yangosa ni Jesus, aw angod on isab to pighugasan kid to wohig. <sup>23</sup> Na, ogdigonan ta to pag-iman to tibo insaad to Diyus no pig-iling ta no pigtuuhan ta. Su ogkasaligan sikandin no ogtumanon din sikan tibo. <sup>24</sup> Kanunoy ki isab oghona-hona dow og-amonuhon to pagdinasigay agun ogkahigugma ta to duma dow ogpakahinang ki to madojow. <sup>25</sup> Kona ki podom maangod to duma no mgo magtutuu no mig-ojow on to pagsimba. Nasi no oghihimun ki agun no ogkadinasiagay kinow, yabi kuntoon no ogkamaanan tad no madani on ogpauli si Jesu-Cristo.

<sup>26</sup> Su sikita no nakasabut on to matuud, namaan ki no wadad yain no halad no ogpakagawang to mgo sae ta ko ogtuudon ta pad to pagpadajun to paghinang to sae. <sup>27</sup> Su ko mailing to sikan, iyan da ogkaiman ta to kahaedokanan no hukum dow to maagbot no kaeju no igkastigu to tibo no ogsupak to Diyus. <sup>28</sup> To diya una, kona ogkayu-ujan to otow no ogsupak to diya mgo balaod no imbilin ni Moises. Oghimatajan yagboy ko meyduon daduwa ubin tatoyu no ogpakakistigus. <sup>29</sup> Na, ko sikan to ogkadeygan to diya ogsupak to sikan mgo balaod, iyan on man kona kastiguhon to otow no kibali ogdagilas† ki Jesus no Anak to Diyus dow ogtamay to sikan makawkayuujon no

---

† 10:29 Ubin *oggiok-giok*

Ispiritu Santu. Mabog-at to ogsukuton kandin su pinakawada din sikan yangosa ni Jesus no indigon to kasabutan to Diyus ita aw nakagawang to mgo sae ta. <sup>30</sup> Namaan ki to oghinangon to Diyus to mgo otow no angod to sikan su pig-iling din, “Siakon to ogpanimayos.” ‡ Mig-ikagi isab sikandin, “Oghukuman to Ginuu to kaotawan din.” § <sup>31</sup> Kaling kahaedokanan yagboy to kabotang to otow no ogpahamtangan to kastigu to buhi no Diyus.

<sup>32</sup> Na sikiyu, domdoma to diya una no panahon no bag-u pad katang-awi to hona-hona now, su migpadajun kow to pagtuu inggad maagbot hilabi to diya pig-antus now. <sup>33</sup> Meyduon mgo panahon no pigdoot-doot kow aw sujan-sujana\* duon to atubangan to kaotawan. Meyduon isab mgo panahon no mig-unung kow to angod now no mgo magtutuu no mig-antus to pagdaog-daoga kandan. <sup>34</sup> Pigkae-atan aw pigtabangan now to nangkapirisu tongod to pagtuu dan. Aw inggad pig-agawan kow to mgo katigajunan, migtukhow kow gihapun su namaan kow no meyduon yabow no mgo katigajunan no intagama iyu no kona ogkaagow aw oghangtod.

<sup>35</sup> Kaling kona kow ogtalaw su ogbayosan to Diyus to diya ogpadajun to pagsalig kandin. <sup>36</sup> Kinahangyan no mainantuson kow, su to otow no ogtuman to pagboot to Diyus iyan ogpakadawat to insaad din. <sup>37</sup> Su meyduon sinuyat no kagi to Diyus no pig-iling,

---

‡ **10:30** Deuteronomio 32:35    § **10:30** Deuteronomio 32:36 dow Salmo 135:14    \* **10:33** To Surigao no Minanubu: *iyani-iyana*

“Madani on ogtidow sikan ogpaabuton now.

Kona sikandin ogyugoy.

<sup>38</sup> To mgo otow no pig-isip ku no wadad sae,  
to kinabuhi dan igpasikad to pagsalig dan  
kanay.

Di ko meyduon ogsibog su ogkahaedok,

kona a ogkasajaan kandin.”†

<sup>39</sup> Di sikita mgo suun, kona ki no angod to sikan  
otow no kastiguhonon su migsibog, su madigon  
man to pagtuu ta. Aw tongod to sikan, ogkayuwass  
ki.

## 11

### *To Pagtuu to mgo Minuna*

<sup>1</sup> Nokoy man sikan og-ilingon to pagtuu? Ko og-  
tuu ki, masaligon ki no ogkatuman to og-imanon  
ta inggad kona ta pad ogkitaon. <sup>2-3</sup> Pinaagi to  
pagtuu, ogpakasabut ki no pighinang to Diyus to  
tibo pinaagi da to kagi din. Ko ita pa, to tibo no  
ogkitaon ta napuun duon to sikan kona ogkitaon.  
Mahan-in to mgo minuna no nasaja to Diyus ton-  
god to pagtuu dan kandin.

<sup>4</sup> Angod pananglit ki Abel. Tongod to pagtuu  
din, pigdawat to Diyus to halad din, di to diya ki  
Cain no kakoy din wada dawata. Tongod to sikan  
no pagtuu ni Abel, nadawat sikandin to Diyus su  
nasajaan to sikan halad din. Aw inggad nayugoy  
da sikandin kamatoy, meyduon ingkaanad din ita  
tongod to kadigon to pagtuu din.

<sup>5</sup> Si Enoc isab, pigdaya sikandin to Diyus diya to  
yangit no wada baja to kamatajon. Puli sikandin

---

† **10:38** Habacuc 2:3,4

pigboyong su nasajaan to Diyus tongod to pagtuu din no dini pad sikandin to pasak. <sup>6</sup> Wada otow no ogkasaja to Diyus ko wada pagtuu. Su to ogpadani to Diyus kinahangyan no mutuu no meyduon Diyus aw mutuu isab no ogbayosan to Diyus to tibo ogpamangha yagboy kandin.

<sup>7</sup> Si Noe nasaja isab to Diyus tongod to pagtuu din, su pigpaminog din to pagpatahan to Diyus bahin to ogkahitabu. Kaling mighinang sikandin to sakajan no og-ilingon to arka agun mayuwas sikandin dow pamilya din inggad wada pad ugub\* no naaha din. Tongod to pagtuu, nadawat si Noe to Diyus, aw ingkapakita din no hustu to pagkastigu to Diyus to diya wada pamanuu.

<sup>8</sup> Na si Abraham maaslag† isab to pagtuu, su pigtuman din to sugu to Diyus no paandiyaon sikandin to banwa no igbogoy kandin inggad wada din kamaani to ogdeygan din. <sup>9</sup> Pagtidow din duon to sikan no banwa, pigtuuhan din no ogabut to panahon no igbogoy kandin to Diyus sikan no pasak. Di no wada pad katuman sikan no saad to Diyus, tulda to pig-ugpaan din. Angod to sikan to diya pig-ugpaan to anak din no si Isaac dow to apu din no si Jacob no pigsaadan isab to Diyus to sikan no banwa. Si Abraham wada matilon no kaugpa. Angod sikandin to yampot‡ <sup>10</sup> su migpaabut to panahon no ogtumanon to Diyus to planu din to pagtukud to siyudad no oghangtod.

<sup>11</sup> Tongod isab to pagtuu, nahinang si Abraham no amoy inggad manigaon on yagboy sikandin

---

\* **11:7** Ubin *yonop* † **11:8** To Surigao no Minanubu: *madogi*

‡ **11:9** Ubin *dayu*



aw si Sara no asawa din kona tahan ogpan-ganak. Migsalig si Abraham no ogtumanon to Diyus to diya insaad kandin. <sup>12</sup> Aw inggad hilabi on sikandin manigaon, nakaliwat gihapun to mahan-in no angod to kahan-in to mgo bituon diya to yangit aw angod to danggoy diya to higad to dagat.

<sup>13</sup> Tibo sikan no mgo otow nangkamatoy no madigon to pagtuu. Wada dan iyan kadawat to diya insaad to Diyus no buhi pad sikandan, di nabandawan dan to katumanan to sikan aw ingkalipay dan. Pig-isip dan no mgo yampot puli sikandan kani to kalibutan. <sup>14</sup> Ogpasabut sikan no namangha pad sikandan to banwa no ogkapatilanan. <sup>15</sup> Su ko pig-isip pa ni Abraham, ni Isaac dow ni Jacob no banwa dan yagboy to diya piglikatan dan, nakapauli podom sikandan. <sup>16</sup> Di iyan pigawos dan to yabow pad to kadojow no banwa no diya to yangit. Kaling kona igkasikow to Diyus ko ilingon dan sikandin no Diyus dan. Namaan ki no ingkalipay din sikandan su pighinaatan din to siyudad.

<sup>17-18</sup> Namaan ki no pigsaadan to Diyus si Abraham no pinaagi to anak din no si Isaac, oghan-in hilabi to mgo kaliwat din. Di wada sikandin balibad no antihan to Diyus to pagtuu din pinaagi to pagsugu kandin to paghimatoy to sikan sobuukon no anak din aw ihalad. <sup>19</sup> Su pighona-hona din no inggad mamatoy si Isaac, ogkahimuan to Diyus to pagbanhaw kandin. Aw inggad wada katood to paghalad ki Isaac, kibali patoy sikandin no nabanhaw.

<sup>20</sup> Na, pagtulín on ni Isaac, migtuu isab sikandin

to diya insaad to Diyus. Su nanghinaut sikandin no madojawan to Diyus si Jacob dow si Esau no mgo anak din bahin to umaabut dan.

<sup>21</sup> Si Jacob migtuu isab to Diyus, su no madani on sikandin ogkamatoy, nanghinaut isab sikandin no madojawan to Diyus to mgo apu din no mgo anak ni Jose. To diya isab no panahon mig-ambo sikandin duon to agos din aw simbaha din to Diyus.

<sup>22</sup> Si Jose migtuu isab, su no madani on sikandin ogkamatoy, namalintugun bahin to panahon no ogpayuwason to Diyus to mgo kaliwat ni Israel duon to Ehipto. Mighangyu sikandin no daehon dan to mgo bokog din aw iyobong duon to sikan banwa no og-andiyaan dan.

<sup>23</sup> To mgo ginikanan ni Moises migtuu isab to Diyus su no bag-u sikandin i-anak, inghobong dan sed to tatoyu no buyan su pigkita dan no kona no puli-puli sikan no bata. Wada sikandan kahaedok to pagsupak to sugu to hari no ogpahimatajan to tibo yukos no mgo bata.

<sup>24</sup> Na, pagsangkod on ni Moises, tongod to pagtuu din, mig-ojow sikandin no ngadanan no anak to sikan princesa no migpatulin kandin. <sup>25</sup> Su iyan pigpayabi din to pag-agpot duon to ogpandaog-daogon no mgo sakup to Diyus kay to pagpakasae pinaagi to pagpahimuyus to mgo kalipajanan no yumayaboy da. <sup>26</sup> Su mighona-hona sikandin no yabi no madojow to pag-antus to mgo pagdoot-doot tongod to pagtuu din to sikan Insaad no Manyuyuwass kay to pagkadatu no ogkapudut

din diya to Ehipto. Su iyan yagboy pig-imaan din to igbayos kandin to Diyus diya to mahudi no panahon.

<sup>27</sup> Tongod to sikan no pagtuu din, piglikatan din to Ehipto no wada haedok to kaboyu to sikan hari. Pig-antus din to mgo kalisod no nabajaan din su angod to pigkita din to Diyus no kona ogkitaon. <sup>28</sup> Tongod isab to pagtuu din, pigpatuman ni Moises to angod din no mgo Hibru to sikan og-ilingon to Pista to Pagyaboy. Insugu din no paeson dan to yangosa to pertahan to mgo bayoy dan agun to mgo panganoy dan yabajan to sikan anghil no pigsugu to Diyus to paghimatoy to tibo mgo panganoy duon to Ehipto.

<sup>29</sup> Tongod to pagtuu to mgo Hibru, nakayopa sikandan to sikan wohig no og-ilingon to Mayo-gdog no Dagat. Pigpagsuwoy to Diyus sikan wohig aw nakabaja sikandan duon sahian ka da to migpanow duon to matahay no pasak. Di to mgo sundayu to Ehipto no migyupug kandan nangatabug tibo su pigpabalik to Diyus sikan wohig.

<sup>30</sup> Tongod isab to pagtuu to diya mgo Hibru, natompag sikan matikang no padir\* to siyudad to Jerico tapus dan libut-libuta sed to pitu no aedow.

<sup>31</sup> Aw tongod to pagtuu ni Rahab no buring, wada sikandin kayakip no himatajan to duma din no mgo taga-Jerico no wada sugut to Diyus. Su pigtabangan din to diya daduwa no mgo Hibru no nakaanduon to pagpaniid to sikan siyudad.

---

\* **11:30** Ubin *dingding*

<sup>32</sup> Na, kani ku da seini ogpangadon, su ko ipadajun ku, ogkabusan a to panahon to pagbatbat to pagtuu to mgo otow no angod ki Gideon, ki Barak, ki Samson, ki Jepto, ki David, ki Samuel dow to diya kibali mgo ba-ba to Diyus. <sup>33</sup> Tongod to pagtuu dan, meyduon nakailog to yain no mgo nasyun, meyduon namanmandu to matarong, meyduon namakadawat to insaad to Diyus, aw meyduon isab namakaatubang to mgo liyun no wada kaamonu. <sup>34</sup> Meyduon nakasugba duon to hilabi mapasu no kaeju no wada katutung, aw meyduon namakalikoy to otow no oghimatoy kandan. Meyduon mangkayotoy no namandohon, aw meyduon pigpamuyutan to pagpaggera aw nadaog dan to kuntra dan no mgo sundayu. <sup>35</sup> Meyduon isab mgo bohi no nangkamatajan to mgo pinadajag dan di nabanhaw da.

Meyduon isab mgo дума no wada talikud to Diyus inggad pigpaantus kotob no namatoy sikan-dan. Su iyan pig-iman dan no ogbanhawon sikan-dan aw ogbogajan to yabow pad to kadojow no kinabuhi no konad on ogkamatoy. <sup>36</sup> Meyduon дума no mgo magtutuu no pigpasikawan dow pangyapdosi, aw to дума piggapus aw prisuha. <sup>37</sup> Meyduon isab дума no pigpanghimatajan pinaagi to pagbatu dow pagtigbas, aw meyduon ngani pigpanonga to paggabas. Meyduon isab nangkaaju-aju,† pigsakit aw pigdaog-daog tongod to pagtuu dan. Nakapangabo puli sikandan to kin-dae to karneru dow kanding. <sup>38</sup> Wada ugpaanan dan, puli migpayagak-yagak diya to matahay no

---

† **11:37** To Surigao no Minanubu: *nangkaay-aju*

mgo banwa dow kabubunganan. Meyduon isab namakaugpa duon to mgo kuyba dow mgo yugi. † Di to tinood, to kaotawan kani to kalibutan kona og-angajan ogpagduma to mgo otow no angod kandan to pagtuu.

<sup>39</sup> Nasajaan to Diyus to sikan no mgo otow tongod to pagtuu dan. Di inggad pad to sikan, wada dan pad kadawat to tibo insaad din <sup>40</sup> su meyduon planu to Diyus no yabow no madojow kay to sikan pig-awos dan. Su inyakip ki isab agun no mahinang kinow tibo dow sikandan no kaotawan din no wadad yagboy kuyang.

## 12

### *To Pagtul-id to Diyus to mgo Anak Din*

<sup>1</sup> Na sikita, angod ki to ogpagyumbaan no ogsayapan to diya mahan-in no mgo otow no madigon to pagtuu. Kaling oggawangon ta to tibo ogpakapogong dow to mgo sae no ogpakatagon ita agun makapadajun ki to paglinaguy duon to sikan yumbaan no ing-andam ita. <sup>2</sup> Kona ta igsuwoy to pag-aha ta ki Jesus no iyan mighawan to dayan to pagtuu aw oghimpit to sikan. Pig-antus din to pagpayansang duon to krus aw wada din ikasikow to pagkamatoy duon, su iyan pighona-hona din to kalipay din ko matapus on sikan no pag-antus din. Na, kuntoon pigpasidonggan on sikandin diya to yangit su mig-ingkud on duon dapit to kalintuu to trunu to Diyus.

<sup>3</sup> Hona-honaa to pagsupaka ki Jesus to mgo makasasaya no dini pad sikandin to kalibutan

---

† **11:38** To Surigao no Minanubu: *yungag*

agun kona kow og-awa dow ogtakahan to pagtuu now. <sup>4</sup> Su wada pad sobuuk iyu no namatoy tongod to pagpag-atu now to sae. <sup>5</sup> Basi nalingawan now on sikan sambag to Diyus iyu no pig-iling,

“Sikuna no anak ku,

ko anadon ku ikow, ligdongi.

Aw ko sapanan ku ikow, kona ka og-awa.

<sup>6</sup> Su tibo to oghigugmaon ku, og-anadon ku.

Aw inggad hintawa no og-angkonon ku no anak, ogyatuson ku.”\*

<sup>7</sup> Kaling ko meyduon mgo kalisod no ogkaba-jaan now, antusa. Su ogpakiyaya sikan no og-isipon kow to Diyus no mgo anak din. Wada buwa anak no kona ogtul-idon to amoy. <sup>8</sup> Kaling ko kona kow tul-idon to Diyus angod to pagtul-id din to tibo mgo anak din, migpasabut no kona kow no tinood no anak din. <sup>9</sup> Ngani man to mgo amoy ta kani to kalibutan di ogtul-id man ita, aw ogtahudon ta sikandan. Sikan pad man amoy ta diya to yangit. Ogpaobos ki kandin agun ogkapuesan ta to kinabuhi no wada katapusan. <sup>10</sup> To mgo amoy ta kani to kalibutan ogtul-id ita sibu to oghona-honaon dan no madojow sed da to panahon no og-atimanon ki dan pad. Di to pagtul-id ita to sikan Amoy ta diya to yangit igkadojow ta yagboy agun no musupu ki kandin no wada sae. <sup>11</sup> Hinuun, kona ki ogkaliyag ko ogtul-idon ki to Diyus, su ogkasakitan ki man. Di ko matapus on sikan, ogkamatarong on to batasan ta aw malinow on to ginhawa ta.

---

\* **12:6** Panultihon 3:11,12

<sup>12</sup> Kaling mgo suun ku, dasiga to ginhawa now aw hogota to pagtuu now. <sup>13</sup> Unuga to madojow no dayan agun sunudon kow to mgo otow no piang pad to pagtuu. Na, konad ogdugang to kayotoy to pagtuu dan, di nasi ogdigon.

*To Hustu no Pagtahud to Diyus*

<sup>14</sup> Paningkamoti no madojow to rilasyun now to tibo mgo otow aw padiyu kow to sae, su to otow no maligsom to ginhawa kona ogpakakita to Ginuu. <sup>15</sup> Ahaa now no wada otow duon iyu no ogkabitass to kadojow dow kayuuy to Diyus. Ahaa now isab no wada otow duon iyu no ogkaangod to mapoit no tanom no ogpakahilu to mahan-in no mgo otow. Su meyduon mgo otow no angod to sikan no ogsamuk to mgo magtutuu hangtod mahan-in to ogkadaya dan to paghinang to madoot. <sup>16</sup> Ahaa now manda no wada oghinang to kayaw-ajan aw wada ogkagawangan to pagtahud to Diyus angod ki Esau to diya una su imbaylu din to katongod din to pagkakakoy to songo koonan da. <sup>17</sup> Aw namaan ki no pag-abut to panahon no gustu din on no ampuan sikandin to amoy din agun madojawan to Diyus, wadad on kahimu. Inggad migtiniyahu sikandin to pagpakimayuuy, kona din on ogkahawi to diya imbaylu din.†

<sup>18</sup> Kaling ogpadajun ki to pagtuu, su to pagduguk ta to Diyus kona no angod to pagduguk to mgo kaaw-apan ta no ibogoy din kandan to diya una no kasabutan no meyduon naaha dow nadinog dan. Su diya to bubungan to Sinai, naaha

---

† **12:17** Ogbabasa seini duon to Genesis 25:27-34.

dan to diya migyagabyab no kaeju, to kadigyom dow to diya maagbot no kaemag. <sup>19</sup> Pagdinog dan to diya tanug to trumpita dow to kahaedokanan no tingog, migpakimayuuy sikandan no konad on padinogon to sikan. <sup>20</sup> Su wada dan kaantus to pagpaminog to sikan sugu to Diyus no pig-iling, “Ko meyduon gumiok kani to seini no bubungan, inggad mananap, kinahangyan himatajan pinaagi to pagbatu.”<sup>†</sup> <sup>21</sup> Kahaedokanan isab to diya pigkita dan, aw ngani man si Moises di nakaikagi no pigpidpid sikandin tongod to dait.

<sup>22</sup> Di sikita, iyan pigduguk ta to bubungan to Sion no yangitnon no Jerusalem no siyudad to buhi no Diyus. Banwa sikan to linibu no mgo anghil no malipajon no ogsimba kandin. <sup>23</sup> Nayakip kow duon to kaotawan to Diyus no ogpasidonggan din§ no mgo anak no nakasuyat to mgo ngadan diya to yangit. Nayakip kow isab duon to tibo mgo umagad to matarong no mgo otow no pighimpit on to Diyus. Nakaduguk kid to Diyus no iyan oghukum to tibo <sup>24</sup> dow ki Jesus no iyan mig-abugar to sikan bag-u no kasabutan. Su sikan impaawas no yangosa din kibali ogpakimayuuy no kae-atan ki to Diyus. Kona no angod to diya yangosa ni Abel no kibali migpakimayuuy no bayosan to diya mighimatoy kandin.

<sup>25</sup> Kaling ajaw now igpakawada to kagi to Diyus. Su ko wada kalikaji to kastigu to Diyus to mgo

---

<sup>†</sup> **12:20** Exodo 19:12,13    § **12:23** To Grigu no inikagihan: *mgo panganoy*. To panganoy to mgo Hibru ogpasidonggan hilabi aw ogbogajan to yabow no katongod. Og-isipon to Diyus no panganoy to tibo mgo sakup din su ogpasidonggan din hilabi.



kaaw-apuan ta no wada paminog to kagi din dini to pasak no duon to bubungan to Sinai, yabi no kona ta ogkalikajan to kastigu ko talikudan ta to kagi din no ogkapuun on yagboy diya to yangit. <sup>26</sup> To diya una no umikagi to Diyus duon to bubungan to Sinai, nahojong to pasak tongod to maagbot hilabi no tingog din. Di kuntoon migsaad sikandin no og-isabon din oghojongon seini pasak, aw kona no sei da pasak, di hasta isab to yangit. <sup>27</sup> Migpasabut sikan no meyduon panahon no ogkagawang to tibo yumayaboy no mgo hininang to Diyus, aw iyan nanda ogkabilin to diya kona ogkaamonu.

<sup>28</sup> Kaling ogpasalamat ki to Diyus su namaan ki no ogkasakup ki duon to sikan ginghamian no kona ogkatangkug. Aw ogsimbahon ta sikandin to angay kandin dinumahan to pagtahud dow pagkahaedok su sikan to ogkaliyagan din. <sup>29</sup> Su to Diyus ta angod to kaeju no ogsangab to tibo no kona og-angajan duon to atubangan din.

## 13

### *Katapusan no mgo Sugu*

<sup>1</sup> Padajun kow to paghinigugmaay angod to magbugtu to pusod. <sup>2</sup> Kona kow oghukow to pagabi-abi to mgo otow duon to bayoy now. Su meyduon namakatuman to sikan no wada kamaan no anghil naan to diya naabi-abi dan! <sup>3</sup> Kona now ogkalingawan to pagtabang to mgo otow no nangkaprisu tongod to pagtuu dan. I-angod sikandan to pag-atiman ko sikiyu to naprisu. To mgo magtutuu isab no ogdaog-daogon, i-angod to pagtabang now ko sikiyu to ogdaog-daogon.

<sup>4</sup> Kinahangyan no wada ogligsom to kaminyoon pinaagi to pagpanghonay, su ogkastiguhon to Diyus to otow no oghinang to sikan hasta inggad nokoy no kayaw-ajan.

<sup>5</sup> Ahaa no kona now ogpayabihon to saepi. Maiguan kow on ko nokoy to meyduon now su mig-iling to Diyus,

“Kona ku yagboy sikiyu og-ojowan.”\*

<sup>6</sup> Kaling masaligon ki aw ogpakailing ki no,

“Ogtabangan a to Diyus,

kaling kona a ogkahaedok

su nokoy man to ogkahinang kanay to puli da otow?”†

<sup>7</sup> Domdoma to diya mgo panguyu now no una no mig-anad iyu to kagi to Diyus. Hona-honaa to mangkadojow no nadeygan to pagkinabuhi dan, aw sunuda now to kadigon to pagtuu dan. <sup>8</sup> Su si Jesu-Cristo kona yagboy ogkaisab. Angod da sikandin to diya una dow kuntoon aw hangtod to wada katapusan. <sup>9</sup> Kona kow ogpadaya to yain-yain no igpang-anad no ogpakayahi. Su to kadojow dow kayuuy to Diyus ita iyan ogdigon to pagtuu ta, kona no pagtuman ta to mgo balaod bahin to pagkoon. Su to pagtuman to sikan kona igkadojow to otow. <sup>10</sup> Di pinaagi to kamatajon ni Cristo duon to krus, napasaylu to mgo sae ta. Aw to mgo otow no ogtuman pad to diya mgo balaod no imbilin ni Moises wada yabot duon. <sup>11</sup> Su inggad ngani to pagtuman to mgo Hibru to diya balaod, kona sikandan ogpakakoon to mananap no ighalad tongod to mgo sae dan.

---

\* **13:5** Deuteronomio 31:5 † **13:6** Salmo 118:6,7

Su ko himatajan on sikan, to yangosa ogdaehon to kinayabawan no magdudumaya to tinuuhan dan duon to sikan Pinakabalaan no Sinabong su ighalad tongod to sae to kaotawan. Aw to yawa to sikan ighalad ogdaehon diya to yuwas to kampu su ogtutungon. <sup>12</sup> Angod da sikan to nahitabu ki Jesus, su pighimatajan sikandin diya to yuwas to siyudad, aw to yangosa din inlimpas to sae to kaotawan. <sup>13</sup> Kaling og-andiya ki kandin diya to yuwas to siyudad, no ko ita pa, ogpag-unung ki kandin aw kona ta igsapajan to pagtamay ita tongod to pagtuu ta kandin. <sup>14</sup> Su kona oghangtod to pag-ugpa ta kani to kalibutan. Nasi no iyan ogpaabuton ta sikan siyudad no ogkaugpaan ta diya to umaabut.

<sup>15</sup> Kaling kinahangyan no kanunoy ta ogsajaon to Diyus isip halad ta kandin pinaagi ki Jesu-Cristo, aw kanunoy ta sikandin ogpasalamatan.

<sup>16</sup> Kona kow oghukow to paghinang to madojow dow to pagtabang to diya oglisod-lisod, su to batasan no angod to sikan ogkaangod to halad no ogkaliyagan to Diyus.

<sup>17</sup> Suguta to mgo panguyu now no mgo magtuu aw paobos kow to katongod dan. Su sikandan to pigpaatiman iyu no namanuu, aw mey panahon no ogsukutan sikandan to Diyus to pagdaya to sikan no katongdanan dan. Ko ogsugut kow kandan, ogkalipay sikandan to pag-atiman iyu. Di ko kona kow mupaobos, ogkalisodan sikandan, na, wada igkadojow now duon to sikan.

<sup>18</sup> I-ampu koy now. Ogkasiguru noy no hinlu to kunsinsya noy, aw iyan kanunoy pig-awos noy no matarong to tibo mgo hinang noy. <sup>19</sup> Yabi pad

no oghangyu a iyu to pagpadajun to pag-ampu no madali a pabalikon diyan iyu.

### *Pag-ampu*

<sup>20-21</sup> Na, og-ampu a no to Diyus no iyan ogkapaunan to kalinow musangkap iyu to tibo kinahangyanon agun no makatuman kow to pagboot din. Og-ampu a isab no mahinang kow no kaotawan no ogpakalipay kandin pinaagi ki Jesu-Cristo. Sikandin to migbanhaw ki Jesus no Ginuu ta tapus to pagkamatoy din. Sikan impaawas no yangosa din iyan indigon to sikan wada katapusan no kasabutan din ita, aw sikandin on to gamhanan no magbantajay ita no mgo karneru din. Hinaut no sajaon sikandin to wada katapusan. Sikan iyan.

### *Katapusan no mgo Kagi*

<sup>22</sup> Mgo suun, oghangyuon ku sikiyu no pailuban now to pagpaminog to seini insuyat ku to pagdasig iyu, su kona da man no mahaba.

<sup>23</sup> Ogkaliyag a no mamaan kow no si Timoteo no suun ta to pagtuu pigpayuwas on to prisuhan. Ko madali sikandin makatidow dini, ogduduma koy diyan iyu.

<sup>24</sup> Ipangumusta a to tibo mgo sakup to Diyus duon yakip to mgo panguyu now no mgo magtuu. To mgo suun ta dini to Italia nangumusta isab iyu.

<sup>25</sup> Og-ampu a no ipakita iyu tibo to Diyus to kadojow dow kayuuy din.

Sikan da.

## **Kasuyatan to Diyus New Testament in Agusan Manobo**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Agusan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Agusan Manobo

**© 1999, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022  
d7c5e431-c4ee-57b3-aaae-8b01f7c1bdac